|  |  |
| --- | --- |
| 保密协议  协议编号：  签订时间：  签订地点：  甲方：  乙方：    鉴于甲乙双方正在进行\*\*\*\*材料开发合作，为保护双方的合法权益，遵照《中华人民共和国合同法》、《反不正当竞争法》等相关法律之规定，本着平等、自愿、诚信的原则，经双方协商一致，达成如下协议：  一、技术秘密  1、本协议所指技术秘密包括但不限于：  a 甲方向乙方提供产品材料开发大纲和车型数据信息；  b 甲方向乙方提供的所有技术标准；  c 其它未经甲方批露的、甲方专有的而提供给乙方的文件资料；  d 乙方从甲方获悉的生产工艺信息。  2、甲乙双方应严格保守本协议约定的技术秘密  二、权利保证  乙方保证甲方的提供工艺参数和技术标准不侵犯任何第三方的知识产权或其它权益。  三、保密义务  1、未经甲方书面许可乙方不得将甲方资料提供的技术资料提供给第三方。  2、在任何情况下，乙方不得将为甲方技术标准转让给任何第三方；  3、未经甲方同意，乙方不得向任何报纸、刊物、媒体、互联网及其他宣传机构披露本协议约定的技术秘密；  4、乙方应当保证其参加本工作的在职员工和离职员工遵守本协议约定，若参加本工作的乙方在职员工和离职员工违反本协议约定的，由乙方承担责任；  5、乙方应当保证无论乙方企业名称的变更与否，乙方及其名称变更后的公司、子公司不得泄漏双方约定的秘密。若违反协议约定，乙方及其名称变更后的公司、子公司应承担责任；  6、甲乙双方若发现技术秘密被泄漏，或自己过失泄漏，应当采取有效措施防止泄密进一步扩大，并及时向对方报告，双方共同商定补救措施。乙方怠于履行补救义务的，应当向甲方承担赔偿责任。  四、材料的返还  无论双方以何种原因终止合作，乙方有义务返还从甲方获得的资料（包括但不限于资料任何形式之复制品），且乙方仍负有保密义务；对于本协议约定资料，甲方享有排他的、绝对的所有权。  五、协议期限  除甲方书面通知乙方本协议所约定技术秘密可以不用继续保密外，乙方必须按照本协议约定承担保密义务。  六、违约责任  因乙方违反本协议约定，应当承担违约责任，因违约给甲方造成的一切损失（包括但不限于因此支付的合理的诉讼费、仲裁费或律师费）由乙方承担。  七、争议解决  因履行本协议而引起的争议由双方协商解决，协商不成的，可向签约地人民法院提起诉讼。  八、协议生效及其他  1、双方确认，已经仔细审阅过协议的所有内容，并完全理解本协议各条款的含义；  2、本协议下的任何第三方包括但不限于乙方的母公司、子公司、其它公司及其它自然人和任何其它组织；  3、本协议自乙方从甲方获取本协议约定资料起生效；  4、本协议一式伍份，甲方执叁份，乙方执俩份，具有同等法律效力。  甲方：  地址：  授权代表：  乙方：  地址：  授权代表： | СОГЛАШЕНИЕ О КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ  Номер соглашения:  Дата подписания:  Место подписания:  Сторона А:  Сторона Б:  В связи с двусторонним сотрудничеством в ходе \*\*\*\* для сохранения законных прав и интересов обеих сторон согласно «Закону КНР о договорах», «Закону о борьбе с нечестной конкуренцией» и другим соответствующим законам на добровольных началах и на основании принципов равенства и честности стороны пришли к следующему соглашению:   1. Техническая тайна: 2. По настоящему соглашению под технической тайной подразумевается:   а) План по разработке материалов и данные об автомобилях, предоставляемые Стороной А Стороне Б;  б) Все технические стандарты, предоставляемые Стороной А Стороне Б;  в) Все другие документы, раскрытые и предоставленные Стороной А Стороне Б, которые являются исключительной собственностью Стороны А;  г) Технология производства, с которой Сторона Б ознакомилась у Стороны А;  2. Стороны должны строго хранить информацию, которая по настоящему соглашению относится к технической тайне.  II. Сохранение прав:  Сторона Б гарантирует, что предоставленная Стороной А техническая информация и технические стандарты не нарушают права на интеллектуальную собственность и другие законные права и интересы третьей стороны.   1. Обязательства по сохранению конфиденциальности: 2. Сторона Б не может разглашать предоставленные Стороной А материалы третьей Стороне без письменного разрешения на то Стороны А 3. Сторона Б ни при каких условиях не может разглашать стандарты Стороны А 4. Сторона Б не может без соглашения Стороны А посредством прессы, средств массовой информации, сети интернет и других способов разглашать информацию, которая по настоящему соглашению относится к технической тайне. 5. Сторона Б гарантирует, что принимающие участие в данной работе сотрудники, включая покинувших службу работников, будут сохранять обязательства по данному соглашению. Сторона Б несет ответственность за нарушение своими сотрудниками обязательств данного соглашения. 6. Сторона Б гарантирует соблюдение конфиденциальности ей и ее филиалами в случае изменения названия предприятия Стороны Б. 7. Обе стороны в случае обнаружения утечки информации, в том числе по собственной вине, должны принять эффективные меры по предотвращению дальнейшей утечки информации, а также своевременно уведомить об этом другую сторону, чтобы договориться о методах действий в сложившейся ситуации. Сторона Б берет на себя компенсационную ответственность в случае халатного отношения к своим обязательствами по разрешению ситуации. 8. Возврат материалов   Вне зависимости от причины прекращения сотрудничества, Сторона Б должна вернуть все полученные у Стороны А материалы (включая, но не ограничиваясь копиями материалов любого вида), а также продолжать соблюдение конфиденциальности. Сторона А обладает исключительным правом собственности на материалы, имеющие отношение к данному соглашению.   1. Сроки соглашения   Сторона Б должна соблюдать конфиденциальность до получения письменного уведомления Стороны А о прекращении необходимости соблюдения конфиденциальности.   1. Ответственность за нарушение договора   Сторона Б несет ответственность за нарушение ей договора и оплачивает все убытки, возникшие вследствие нарушения (включая, но не ограничиваясь судебными издержками, арбитражными расходами и гонорарами адвокатов).   1. Разрешение споров   Споры, возникающие в ходе исполнения настоящего соглашения, должны решаться путем дружеского согласования. В случае, если сторонам не удастся решить споры путем дружеского согласования, подается иск в народный суд по месту подписания соглашения.   1. Вступление соглашения в силу 2. Стороны подтверждают, что внимательно ознакомились с содержанием настоящего соглашения и в полной мере понимают смысл всех пунктов. 3. По настоящему договору третья сторона включает в себя, но не ограничивается холдинговой компанией, филиалами, другими компаниями, физическими лицами и организациями. 4. Соглашение вступает в силу с момента получения Стороной Б у Стороны А материалов, имеющих отношение к настоящему соглашению. 5. Настоящее соглашение составлено в пяти экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу. Три экземпляра остается у Стороны А и два- у Стороны Б.   Сторона А:  Адрес:  Уполномоченный представитель:  Сторона Б:  Адрес:  Уполномоченный представитель: |